

## Arbeitsblatt 7

### Die Verfassungsordnung des Prinzipats

#### Res Gestae Divi Augusti / Tatenbericht des Augustus

5. *Dictaturam et apsentem et praesentem mihi delatam et a populo et a senatu M. Marcello et L. Arruntio cos. non recepi. Non sum deprecatus in summa frumenti penuria curatorem annonae quam ita administravi, ut intra dies paucos metu et periculo praesenti civitatem universam liberarim impensa et cura mea. Consulatum quoque tum annum et perpetuum mihi delatum non recepi.*  
6. *Consulibus M. Vinicio et Q. Lucretio et postea P. Lentulo et Cn. Lentulo et tertium Paulo Fabio Maximo et Q. Tubero senatu populoque Romano consentientibus ut curator legum et morum summa potestate solus crearer, nullum magistrarum contra morem maiorum delatum recepi. Quae tum per megeri senatus voluit, per tribuniciam potestatem perfeci, cuius potestatis conlegam et ipse ultro quinquens a senatu depoposci et accepi.*  
7. *Triumvirum rei publicae constituendae fui per continuos annos decem. Princeps senatus fui usque ad eum diem, quo scripseram haec, per annos quadraginta. Pontifex maximus, augur, quindecimvirum sacris faciundis, septemvirum epulonum, frater arvalis, sodalis Titius, fetialis fui.*  
8. *Patriciorum numerum auxi Consul quintum iussu populi et senatus. Senatum ter legi. Et in consulatu sexto censum populi conlega M. Agrippa egi. Lustrum post annum altrum et quadragensimum feci. ... 34. In consulatu sexto et septimo, postquam bella civilia exstinxeram, per consensum universorum potitus rerum omnium, rem publicam ex mea potestate in senatus populique Romani arbitrium transtuli. Quo pro merito meo senatus consulto Augustus appellatus sum et laureis postes aedium mearum vestiti publice coronaque civica super ianuam meam fixa est et clupeus aureus in curia Iulia positus, quem mihi senatum populumque Romanum dare virtutis clementiaeque iustitiae et pietatis causa testatum est per eius clupeus inscriptionem. Post id tempus auctoritate omnibus praestiti, potestatis autem nihilo amplius habui quam ceteri qui mihi quoque in magistratu conlegae fuerunt.*

5. Das Amt des Diktators, das mir in Abwesenheit und in Anwesenheit unter dem Konsulat des Marcus Marcellus und des Lucius Arruntius angeboten wurde, habe ich nicht angenommen. Bei höchster Getreideknappheit habe ich die Verwaltung der Lebensmittelversorgung nicht abgelehnt und habe sie so geführt, dass ich binnen Tagen die ganze Bürgerschaft von Furcht und gegenwärtiger Gefahr auf eigene Kosten und durch eigene Fürsorge befreite. Das jährliche und immerwährende Konsulat, das mir damals angeboten wurde, habe ich nicht angenommen. 6. Unter dem Konsulat von Marcus Vincius und Quintus Lucretius und später unter dem von Publius Lentulus und Cnaeus Lentulus und zum dritten Mal unter dem von Pullus Fabius Maximus und Quintus Tubero waren Senat und Volk sich einig, dass ich zum Pfleger der Gesetze und Sitten mit alleiniger höchster Gewalt gewählt werden sollte; ich nahm kein solches, den Sitten der Vorfahren widersprechendes Amt, wie es mir angeboten wurde, an. Das, was ich nach dem Willen des Senats ausführen sollte, brachte ich mit Hilfe der tribunizischen Gewalt zustande. Überdies habe ich fünfmal die Ernennung eines Kollegen in dieser Amtsstellung vom Senat gefordert und erhalten. 7. Zehn Jahre lang war ich ununterbrochen einer der Dreimänner zur Wiederherstellung des Staates. Führer des Senats war ich bis zum Tag, an dem ich des geschrieben habe, vierzig Jahre lang. Ich war auch Oberpriester, Augur, Mitglied des Fünfzehnerkollegiums für heilige Feiern und des Siebenerkollegium für Opfermähler, Mitglied der Arvalbruderschaft, der Titiusgenossenschaft und Fetialpriester. 8. Die Zahl der Patrizier habe ich als Konsul zum fünften Mal auf Befehl von Volk und Senat vergrößert. Dreimal habe ich neue Senatsmitglieder ernannt. Und in meinem sechsten Konsulat habe ich mit meinem Kollegen Marcus Agrippa eine Volkszählung durchgeführt. Nach zweiundvierzig Jahren habe ich wieder das Lustrum gefeiert. ... 34. In meinem sechsten und siebten Konsulat übertrug ich, nachdem ich die Bürgerkriege beendet und mich mit allgemeiner Zustimmung des gesamten Staatswesens bemächtigt hatte, die Staatsgewalt auf den Senat und das Volk. Für dieses Verdienst wurde mir durch Senatsbeschluss der Titel Augustus verliehen, die Pfosten meines Hauses wurden mit Lorbeer bekränzt, eine Bürgerkrone wurde über meiner Pforte befestigt und ein goldenes Reliefbild wurde in der Curia Julia aufgestellt, das mir, wie die Inschrift des Reliefs bezeugt, von Senat und Volk wegen meiner Tüchtigkeit, Milde, Gerechtigkeit und meines Pflichtgefühls gegeben wurde. Nach dieser Zeit überragte ich alle an *auctoritas*, an Amtsgewalt aber hatte ich nicht mehr als auch die übrigen, die in den jeweiligen Ämtern meine Kollegen waren.